

Use a ø 8 mm drill and only use enclosed fixing materials.  
Fix the rotary onto a solid wall or surface!

Utiliser un foret de diamètre 8 mm et utiliser uniquement le matériel fournis. Fixer le  
séchoir dans un mur ou une surface solide!

Verwenden Sie einen 8mm Bohrer und benutzen ausschließlich das beiliegende  
Befestigungsmaterial. Befestigen Sie die Wäschspinne an einer soliden Wand!

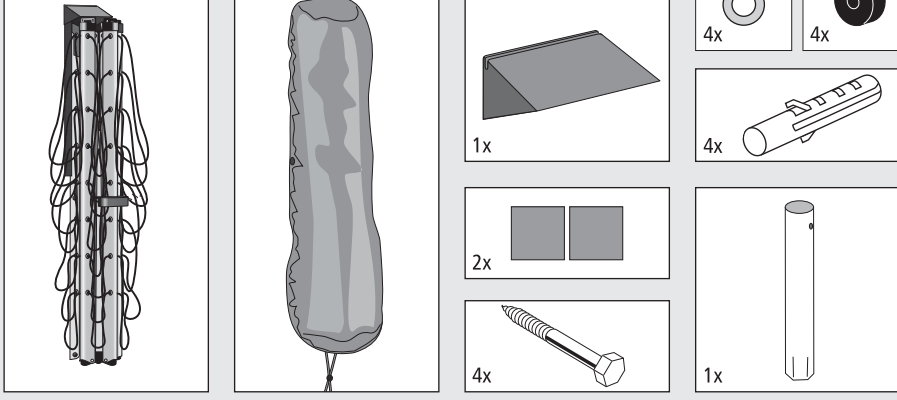
Usare un trapano di ø 8 mm, utilizzando solo il materiale di fissaggio incluso. Fissare lo  
stendiombrello ad un muro o superficie solida!

Use una broca de ø 8 mm y utilice únicamente el material de fijación suministrado con el  
tendedero. ¡Fije el tendedero giratorio a una pared o a una superficie sólida!

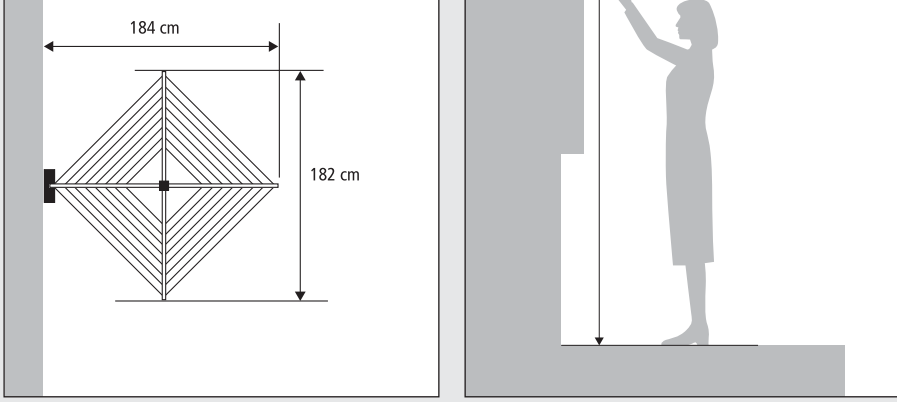
Utilize uma broca com 8mm de diâmetro e somente as peças de fixação em anexo. Fixe o  
rotativo numa parede ou superfície resistente!

Gebruik een ø 8 mm boor en gebruik uitsluitend het bijgeleverde bevestigingsmateriaal.  
Bevestig de droogmolen op een stevige muur of ondergrond!

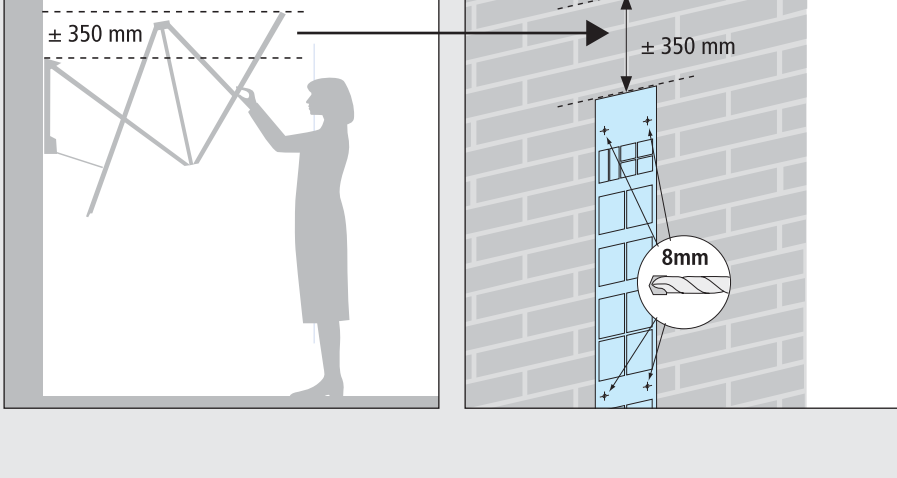
CONTENT PACKAGING • CONTENU DE L'EMBALLAGE • INHALT VERPACKUNG • CONTENUTO  
CONFEZIONE • CONTENIDO DEL PAQUETE • CONTEÚDO DA EMBALAGEM • INHOUD VERPAKKING



REQUIRED SPACE AND BEST FIXING HEIGHT FOR THE WALLFIX  
ESPACE REQUIS ET HAUTEUR DE FIXATION IDÉALE POUR LE SÉCHOIR WALLFIX  
BENÖTIGTE FLÄCHE UND EMPFOHLENE BESTIGUNGSHÖHE FÜR DIE WALLFIX  
SPAZIO NECESSARIO ED ALTEZZA IDEALE PER FISSARE LO STENDIOMBRELLO  
ESPACIO NECESARIO Y ALTURA DE FIJACIÓN MÁS APROPIADA PARA EL MONTAJE EN PARED  
ESPAÇO NECESSÁRIO E ALTURA IDEAL PARA FIXAÇÃO DO WALLFIX NA PAREDE  
BENODIGDE RUIMTE EN DE IDEALE HOOGTE OM DE WALLFIX TE BEVESTIGEN



- UK** The correct fixing height is easy to determine: the upper drilling holes should be at your ideal working height. Use this part of the packaging as drilling jig. Please note that there must be at least 350 mm of free space above the fixing plate for folding out the rotary!
- F** La hauteur de fixation correcte est facile à déterminer : les trous percés en haut doivent être à votre hauteur d'utilisation idéale. Utiliser cette partie de l'emballage pour pointer. Prenez en compte un minimum de 350 mm d'espace libre au-dessus du plateau de fixation pour plier le séchoir!
- D** Die optimale Befestigungshöhe ist einfach zu bestimmen: die oberen Bohrlöcher sollten auf ihrer idealen Arbeitshöhe liegen. Benutzen sie diesen Teil der Verpackung als Schablone. Bitte beachten Sie, dass über der Befestigungsvorrichtung mindestens 350 mm frei bleiben, um die Wäschspinne auseinanderzuschieben zu können!
- I** Facile determinare l'altezza di fissaggio corretta: i fori di perforazione superiori dovrebbero essere alla vostra altezza di lavoro ideale. Impiegare questa parte della confezione come esempio. Per favore considerare che devono esserci almeno 350 mm di spazio libero sopra la piastra di fissaggio per piegare lo stendiombrello!
- E** La altura de fijación correcta puede determinarse fácilmente: debe colocar los taladros superiores a su altura ideal de trabajo. Utilice esta parte del embalaje como plantilla de taladrado. ¡Recuerde que debe haber un espacio libre mínimo de 350 mm por encima de la placa de fijación para que el tendedero pueda plegarse!
- P** A altura correcta para fixação é fácil de determinar: os furos superiores deverão estar à altura de trabalho ideal. Utilize esta peça da embalagem como modelo. Tenha em atenção que deverá existir um espaço livre com pelo menos 350 mm acima da chapa de fixação para desdobrar o rotativo!
- NL** De ideale hoogte is gemakkelijk vast te stellen: de bovenste boorgaten moeten op dezelfde hoogte komen als uw ideale reikhoogte. Gebruik dit deel van de verpakking als boormal. Let op dat er altijd minstens 350 mm vrij is boven de bevestigingsplaat om de droogmolen uit te kunnen klappen!



**Important: for a secure attachment to a brick wall, always drill into the bricks – never into the joints!**

**Important: pour une fixation en toute sécurité sur un mur en briques, toujours percer dans la brique – jamais dans les joints!**

**Wichtig: für eine sichere Wandbefestigung bohren Sie bitte direkt in die Steine – nicht in die Fugen!**

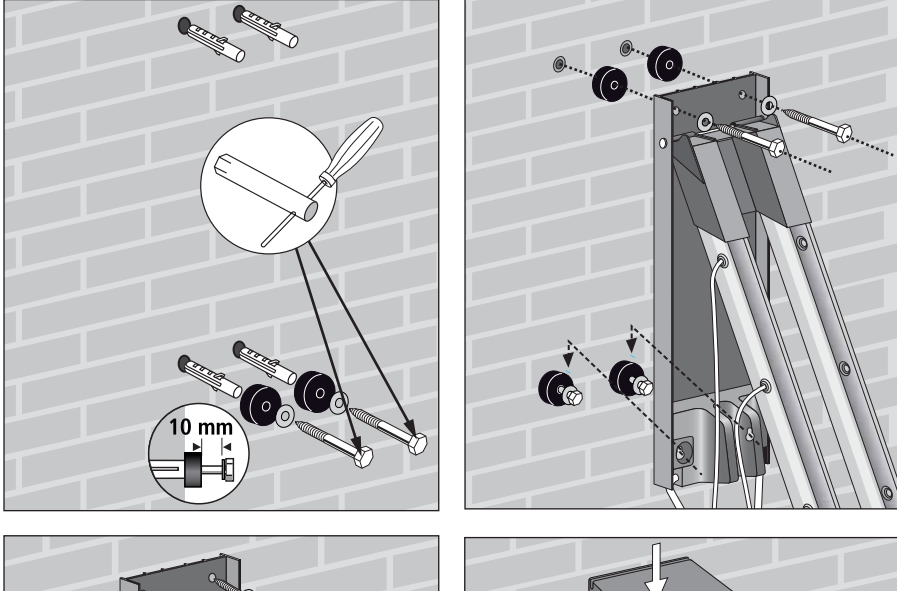
**Importante: per un fissaggio sicuro ad un muro di mattoni, non trapanare mai nelle giunture ma solo nel mattone!**

**Importante: para una sujeción segura a una pared de ladrillo debe taladrar siempre en el ladrillo y no en las juntas!**

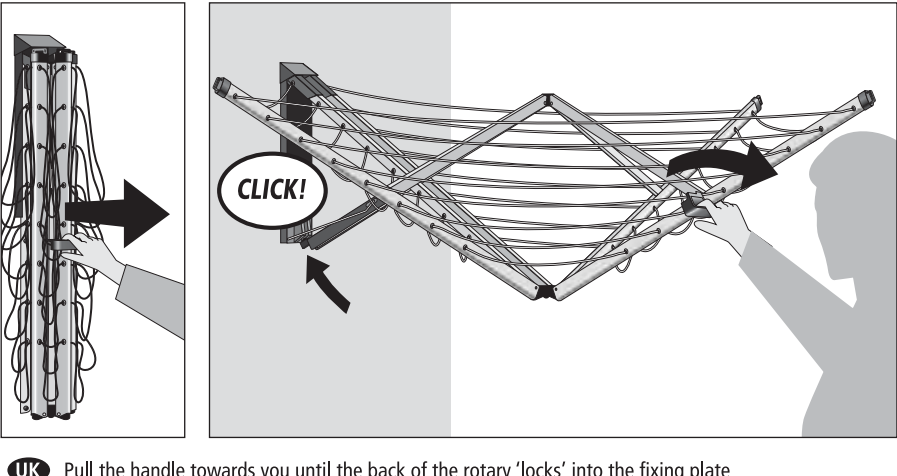
**Importante: para uma fixação segura numa parede de tijolo, perfure sempre nos tijolos – nunca nas juntas!**

**Belangrijk: voor een stevige bevestiging in een (bak)stenen muur altijd in de stenen boren – nooit in de voegen!**

FIXING TO THE WALL • FIXATION MURALE • WANDBEFESTIGUNG • FISSAGGIO AL MURO  
FIJACIÓN A LA PARED • FIXAÇÃO À PAREDE • BEVESTIGING

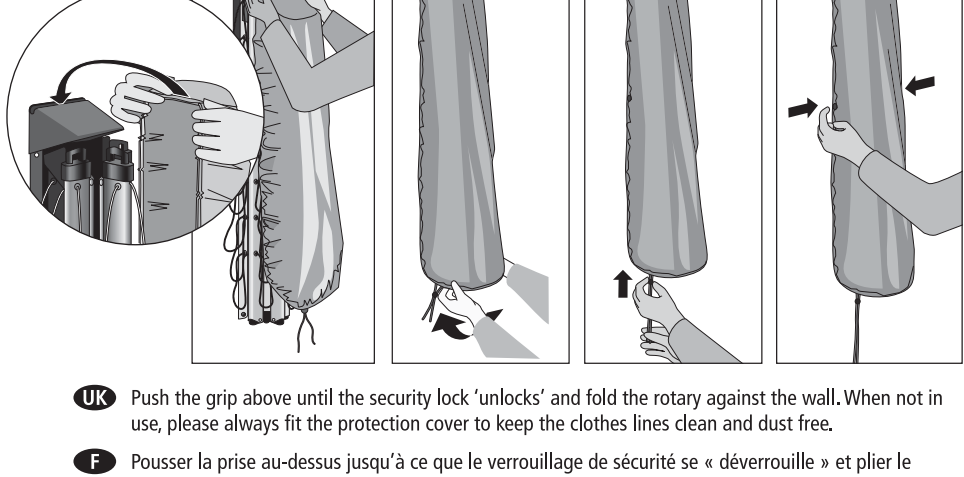
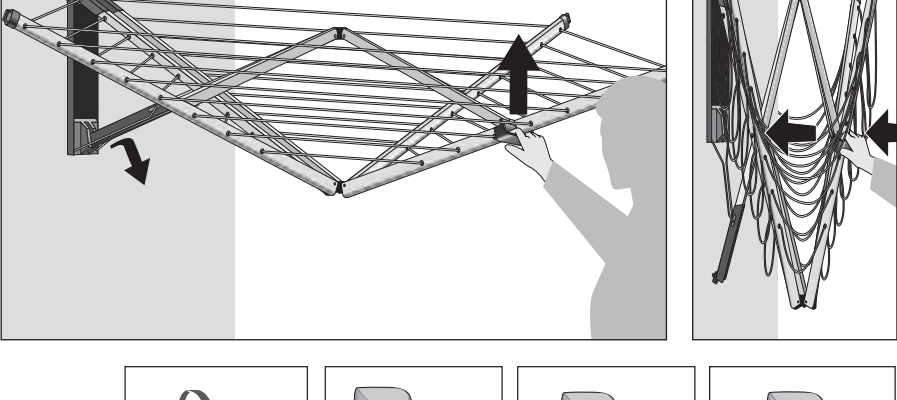


UNFOLDING • DÉPLIER • AUSKLAPPEN • APERTURA • DESPLEGAR • DESDOBRAR • OPENEN



- UK** Pull the handle towards you until the back of the rotary 'locks' into the fixing plate
- F** Tirer la poignée vers vous jusqu'à ce que l'arrière du séchoir 'se verrouille' dans le plateau de fixation
- D** Ziehen Sie solange an dem Griff bis die Rückseite der Wäschspinne in der Befestigungsvorrichtung einrastet
- I** Tirare verso di Lei la maniglia Finché lo stendi si blocca nella piastra di fissaggio
- E** Tire del asa hacia usted hasta que la parte trasera del tendedero giratorio quede encastrada en la placa de fijación
- P** Puxe o manipulo na sua direção até que a parte de trás do rotativo 'trave' na chapa de fixação
- NL** Trek de handgreep naar u toe totdat de achterkant van de droogmolen vastklikt in de bevestigingsplaat

FOLDING IN • RABATTRE • EINKLAPPEN • PIEGARE • PLEGAR • DOBRAR • INKLAPPEN



- UK** Push the grip above until the security lock 'unlocks' and fold the rotary against the wall. When not in use, please always fit the protection cap to keep the clothes lines clean and dust free.
- F** Pousser la prise au-dessus jusqu'à ce que le verrouillage de sécurité se « déverrouille » et plier le séchoir contre le mur. Lorsque vous ne l'utilisez pas, placer toujours la couvercle de protection pour garder les fils à linge propres et sans poussière.
- D** Drücken Sie den Griff zunächst nach oben, um die Rasterung zu lösen und klappen die Wäschspinne daraufhin ein. Wird die Wäschspinne nicht mehr benutzt, verwenden Sie bitte immer die Schutzhülle, um die Leinen stets sauber zu halten.
- I** Spingere la presa fino a che la serratura di sicurezza si 'apre' e piegare lo stendiombrello contro il muro. Quando non in uso, tenere sempre la copertina di protezione in modo che le corde rimangano pulite.
- E** Empuje el asa de agarre hasta que el enclave se libere y pliegue el tendedero contra la pared. Si no utiliza el tendedero, cúbralo con la funda para mantener las cuerdas limpias y sin polvo.
- P** Empurre o punho em cima até que o fecho de segurança 'destrave' e dobre o rotativo na parede. Quando não está a ser utilizado, coloque sempre a capa de protecção para manter o estendal limpo e sem pó.
- NL** Om de droogmolen in te klappen, duwt u eerst het handvat naar boven om de achterkant van de droogmolen los te klikken van de achterplaat. Daarna kunt u de droogmolen gemakkelijk dichtvouwen en de beschermhoes aanbrengen om de drooglijnen schoon en stofvrij te houden.